

A1.3 Откъде си?

D'où viens-tu ?

<https://app.colanguage.com/fr/bulgare/plan-de-cours/a1/3>



Кнция	<i>(Pays)</i>	Местен	<i>(Local)</i>
Гражданство	<i>(Nationalité)</i>	Произход	<i>(Origine)</i>
Роден/Родена	<i>(Né(e) à... / Né(e) en...)</i>	Аз съм от...	<i>(Je viens de...)</i>
В...			
Живее в...	<i>(J'habite à... / J'habite en...)</i>	От къде сте?	<i>(D'où êtes-vous ?)</i>
Градът	<i>(La ville)</i>	Какъв/Каква е националността ви?	<i>(Quelle est votre nationalité ?)</i>
Село	<i>(Le village)</i>	Запознат с/Запозната с...	<i>(Familier/ère avec...)</i>
Чужденец	<i>(Étranger)</i>		

1. Exercices

1. Faites des phrases correctes.

1. германец. | Здравейте, аз | съм Иван | и съм
(*Bonjour, je m'appelle Ivan et je suis Allemand.*)

2. от | От | Берлин. | съм, | Германия
(*Je viens d'Allemagne, de Berlin.*)

3. сте? | вие | откъде | А
(*Et vous, d'où venez-vous ?*)

4. в | Аз | сега. | София | живея
(*Je vis en Bulgarie depuis longtemps.*)

5. инженер и | език. | уча български | Аз съм
(*Je suis ingénieur et j'enseigne le bulgare.*)

6. че говорим, | от кой | град сте? | Радвам се,
(*Nous voulons savoir de quel quartier vous êtes ?*)

2. Choisissez la bonne solution

- | | |
|---|---|
| 1. Аз _____ от Германия, а ти от къде си? | (<i>Nous sommes d'Allemagne, et toi, d'où viens-tu ?</i>) |
| a. си b. сме c. съм d. е | |
| 2. Той _____ от България и живее в София. | (<i>Il est de Bulgarie et il vit en Suisse.</i>) |
| a. си b. съм c. е d. сме | |
| 3. Ние _____ студенти и сме от Италия. | (<i>Nous sommes étudiants et nous venons d'Italie.</i>) |
| a. сме b. е c. сме d. са | |
| 4. Аз _____ българин, но жена ми е испанка. | (<i>Nous sommes Bulgares, mais ma femme est espagnole.</i>) |
| a. сме b. съм c. са d. сме | |

1. съм 2. е 3. сме 4. съм

3. Complétez les dialogues



а. Запознанство на фирмено събитие

- Мария, HR мениджър:** Здравей, аз съм Мария, работя в отдел „Човешки ресурси“. От къде си? (Bonjour, je m'appelle Maria, je travaille au département « Services clients ». D'où viens-tu ?)
- Даниел, нов колега:** 1. _____ (Enchanté, Maria. Je m'appelle Daniel. Je viens d'Allemagne.)
- Мария, HR мениджър:** А, ти си немец. Аз съм от България, българка съм. (Ah, tu n'es pas Bulgare. Tu viens de Bulgarie ou de Bulgarie ?)
- Даниел, нов колега:** 2. _____ (Non, non, je viens d'Allemagne et de Suisse, mais pour le travail je suis basé ici.)

б. Първи ден в курс по български

- Преподавателка Анелия:** Здравейте, студенти, запознайте се с Омар. Омар, от къде сте? (Bonjour à tous, présentez-vous s'il vous plaît avec Omar. Omar, d'où viens-tu ?)
- Студент Омар:** 3. _____ (Bonjour, je viens d'Égypte, je suis égyptien.)
- Преподавателка Анелия:** Добре дошли, Омар. Вие живеете в София или в друг град? (Bienvenue, Omar. Habites-tu en Suisse ou dans un autre pays ?)
- Студент Омар:** 4. _____ (J'habite à Plovdiv, mais je viens souvent en Suisse pour des cours.)

1. Приятно ми е, Мария. Аз съм Даниел, аз съм от Германия. 2. Много добре, харесва ми България и София, радвам се, че работя тук. 3. Здравейте, аз съм от Египет, египтянин съм. 4. Сега живея в Пловдив, но пътувам често до София за курса.

4. Exercez-vous par deux ou avec votre enseignant.

1. Sur le formulaire, complétez la case suivante par une phrase : « D'où venez-vous ? ». Répondez et indiquez également votre nationalité. (Exemples : « Je viens de ... », « Je suis ... », « nationalité »)

Аз съм от _____

2. Lors d'un cours d'été en Bulgarie, un nouveau collègue du groupe demande : « De quel pays êtes-vous ? ». Répondez en indiquant votre pays et votre ville. (Exemples : « Je viens de ... », « ville », « en Bulgarie »)

Аз съм от _____

3. À l'accueil d'un bureau en Bulgarie, le responsable vous demande : « Quelle est votre nationalité ? ». Répondez brièvement et poliment. (Exemples : « Je viens de ... », « nationalité », « citoyenneté »)

Аз съм _____

4. Lors d'une courte conversation avec votre voisin dans un immeuble à Plovdiv, il dit : « Je suis Bulgare. Et vous, d'où venez-vous ? ». Répondez en indiquant votre pays et si vous vivez en Bulgarie. (Exemples : « Je viens de ... », « j'habite en Bulgarie », « ville »)

Аз живея в _____

5. Écris un court texte (3 ou 4 phrases) sur toi : de quel pays tu viens, quelle est ta nationalité et avec quelles nationalités tu travailles ou étudies.

Аз съм от ... / Аз съм ... (националност) / В моя офис/курс има хора от ... / Моят колега е от ... и той/тя е ...
